Силабус навчальної дисципліни “Італомовний публіцистичний дискурс: семантика і прагматика”	
Галузь знань	**03 Гуманітарні науки**
Спеціальність	**035 Філологія**
Спеціалізації	**035.052 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - італійська**
Освітні програми	Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова)
Статус дисципліни	**Вибіркова**
Мова навчання	**Італійська, українська**
Семестр	**III**
Кількість кредитівЄКТС	**3**
Форма підсумковог оконтролю	**залік**
Викладач	**Петрова О.В.,** старший викладач кафедри романської і новогрецької філології та перекладу
Анотація навчальної дисциплін и	Курс «Італомовний публіцистичний дискурс: семантика і прагматика» полягає у формуванні професійної комунікативної компетенції, що складається з лінгвістичної компетенції (мовленнєвих умінь і мовних знань), соціолінгвістичної та прагматичної компетенцій в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодінні новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела публіцистичного дискурсу. Дисципліна «Професійно орієнтований переклад італійською мовою» містить 1 тематичний модуль. Зміст модуля розкривається у процесі вивчення десяти відповідних тем: Тема 1.Публіцистичний стиль в системі інших функціональних стилей італійської мови. Тема 2. Сучасний публіцистичний дискурс. Лінгвістичні та екстралінгвістичн і особливості публіцистики. Жанроутворюючі фактори публіцистики. Тема 3.Газетно-публіцистичний підстиль і його особливості. Поняття про жанри та класифікації. Основний принцип публіцистики – «поєднання експресії та стандарту». Тема 4.Лексичні, граматичні та стилістичні характеристики інформаційних жанрів. Тема 5.Лексичні, граматичні та стилістичні характеристики аналітичних жанрів. Тема 6. Лексичні, граматичні та стилістичні характеристики художньо-публіцистичних текстів. Тема 7.Офіційний політико-ідеологічний та масово-політичний підстилі. Тема 8.Агітаційний стиль і його жанри. Тема 9.Радіо-і телепубліцистика. Сучасні інтернет-жанри. Тема 10.Вивчення публіцистичних текстів різних жанрів в аспекті стилістичного узусу.

<table>
<tr><td>Загальний обсяг (відповідно до робочого навчального плану)</td><td>
<table>
<tr><td colspan="3">3 кредити ЄКТС; 90 год., у тому числі:</td></tr>
<tr><td></td><td>Денна/вечірня форма навчання</td><td>Заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td>лекції</td><td>10</td><td>2</td></tr>
<tr><td>семінарські заняття</td><td>-</td><td>–</td></tr>
<tr><td>практичні заняття</td><td>20 год.</td><td>2</td></tr>
<tr><td>консультації</td><td>–</td><td>–</td></tr>
<tr><td>самостійна робота</td><td>60 год.</td><td>86</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Передумови до вивчення або вибору навчальної дисципліни</td><td>
Знати:
• основні категорії тексту, його композицію та архітектоніку, стилістичні та комунікативно-прагматичні характеристики публіцистичних текстів, текстів оригіналу та перекладу;
• основні положення теорії текстотворення у комунікативно-прагматичному аспекті, способи та шляхи інтерпретації тексту, лексичні та граматичні проблеми публіцистичного текстотворення;
Вміти:
• проводити аналітичні дослідження (резюмувати, синтезувати) систематизувати, виявляти закономірності та зв’язки між сучасними процесами розвитку лінгвістичної науки і суміжних до неї наук; постійно підвищувати рівень термінологічних знань у відповідних галузях;
• аналізувати італійською мовою тексти публіцистичного стилю, розпізнавати основні категорії тексту, його композицію та архітектоніку, а також текстові стилістичні та комунікативно-прагматичні характеристики;
• вибудовувати резюме і синтез головних ідей іншомовних текстів; вміти аргументувати та доводити свою думку українською та італійською мовами в усній та писемній формах;
• демонструвати системне знання усіх аспектів теоретичних дисциплін мовознавчого та літературознавчого циклів;
• самостійно відбирати певні (експресивні, нейтральні, логічні) мовні і мовленнєві засоби (фонетичні, морфо-граматичні, лексичні, стилістичні, синтаксичні, прагматичні), які є оптимальними для реалізації комунікативного наміру та адекватними в соціально-функціональному плані ситуації спілкування (усна та писемна форми);
• самостійно використовувати на практиці прийоми і методи публіцистичного текстотворення у комунікативно-прагматичному аспекті при підготовці наукової роботи магістра до захисту та процедури самого захисту, участі в наукових дискусіях, конференціях тощо;
• самостійно застосовувати конструктивно-планувальні, комунікативно-навчаючі, організаційні, розвиваючо-виховні та дослідницькі компетентності протягом всього життя та брати участь у наукових семінарах, конференціях, наукових гуртках, дискусіях в галузі філології.
Володіти елементарними навичками:
• попередження та усунення міжкультурних конфліктів; цінувати та поважати різноманітності та мультикультурності.
</td></tr>
<tr><td>Мета вивчення дисципліни</td><td>Завдяки вивченню питань дисципліни «Італомовний публіцистичний дискурс: семантика і прагматика» удосконалюється вміння аналізувати італомовний емпіричний матеріал у комунікативно-прагматичному ракурсі; вміння критично осмислювати різні точки зору у руслі текстоцентрованих студій. Студенти 1 курсу (другого) магістерського рівня покращують здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, перекладознавства та оперувати спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень, що дає змогу застосовувати конструктивно-планувальні, комунікативно-навчальні, організаційні, розвивально-виховні та дослідницькі компетентності протягом всього життя та брати участь у наукових семінарах, конференціях, наукових гуртках, дискусіях в галузі лінгвістики, викладання іноземних мов та перекладознавства.</td></tr>
</table>

Компетентності, які студент набуде в результаті вивчення дисципліни
Загальні: ЗК 1 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 2 Здатність бути критичним і самокритичним. ЗК 3 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 4 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 5 Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 6 Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 8 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 9 Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різногорівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності). ЗК 11 Здатність проведення досліджень на належному рівні. ЗК 12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність). ЗК 13 Здатність цінувати та поважати різноманітність та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва. **Фахові:** ФК 1 Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямах і школах. ФК 3 Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. ФК 4 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів. ФК 5 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій. ФК 6 Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань. ФК 7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень. ФК 8 Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату. ФК 9 Здатність до застосування на практиці загальнотеоретичних знань з перекладознавства, екстралінгвістичних перекладацьких навичок, морально-етичних норм і принципів професійної поведінки перекладача. ФК 10 Здатність виконувати професійні завдання, пов'язані із забезпеченням усної та письмової комунікації шляхом здійснення перекладу текстів різного професійного спрямування.

Результати навчання з дисципліни

Знати:

- основні категорії тексту, його композицію та архітектоніку, стилістичні та комунікативно-прагматичні характеристики публіцистичних текстів, текстів оригіналу та перекладу;
- основні положення теорії текстотворення у комунікативно-прагматичному аспекті, способи та шляхи інтерпретації тексту, лексичні та граматичні проблеми публіцистичного текстотворення;

Уміти:

- проводити аналітичні дослідження (резюмувати, синтезувати) систематизувати, виявляти закономірності та зв'язки між сучасними процесами розвитку лінгвістичної науки і суміжних до неї наук; постійно підвищувати рівень термінологічних знань у відповідних галузях;
- аналізувати італійською мовою тексти публіцистичного стилю, розпізнавати основні категорії тексту, його композицію та архітектоніку, а також текстові стилістичні та комунікативно-прагматичні характеристики;
- вибудовувати резюме і синтез головних ідей італійських публіцистичних текстів; вміти аргументувати та доводити свою думку українською та італійською мовами в усній та писемній формах;
- демонструвати системне знання усіх аспектів теоретичних дисциплін мовознавчого та літературознавчого циклів;
- застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- самостійно відбирати певні (експресивні, нейтральні, логічні) мовні і мовленнєві засоби (фонетичні, морфо-граматичні, лексичні, стилістичні, синтаксичні, прагматичні), які є оптимальними для реалізації комунікативного наміру та адекватними в соціально-функціональному плані ситуації спілкування (усна та писемна форми);
- самостійно використовувати на практиці прийоми і методи публіцистичного текстотворення у комунікативно-прагматичному аспекті при підготовці наукової роботи магістра до захисту та процедури самого захисту, участі в наукових дискусіях, конференціях тощо;
- самостійно застосовувати конструктивно-планувальні, комунікативно-навчаючі, організаційні, розвиваючо-виховні та дослідницькі компетентності протягом всього життя та брати участь у наукових семінарах, конференціях, наукових гуртках, дискусіях в галузі філології.

Тематичний план занять	**Модуль 1**
	Тема 1.Публіцистичний стиль в системі інших функціональних стилей італійської мови. Тема 2. Сучасний публіцистичний дискурс. Лінгвістичні та екстралінгвістичн і особливості публіцистики. Жанроутворюючі фактори публіцистики. Тема 3.Газетно-публіцистичний підстиль і його особливості. Поняття про жанри та класифікації. Основний принцип публіцистики – «поєднання експресії та стандарту». Тема 4.Лексичні, граматичні та стилістичні характеристики інформаційних жанрів. Тема 5.Лексичні, граматичні та стилістичні характеристики аналітичних жанрів. Тема 6. Лексичні, граматичні та стилістичні характеристики художньо публіцистичних текстів. Тема 7.Офіційний політико-ідеологічний та масово-політичний підстилі. Тема 8.Агітаційний стиль і його жанри. Тема 9.Радіо-і телепублїцистика. Сучасні інтернет-жанри. Тема 10.Вивчення публіцистичних текстів різних жанрів в аспекті стилістичного узусу.

Система оцінювання результатів навчання

Система оцінювання результатів навчання студентів (критерії оцінювання результатів навчання та засоби діагностики навчальних досягнень студентів)

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни.

Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується його в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Форми та критерії оцінювання студентів

Контроль результатів навчання студента здійснюється у формі поточного, модульного та підсумкового семестрового контролю (заліку). Оцінювання на заліку здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЕКТС. Рейтинг вираховується в рейтингових балах, а підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за національною шкалою та за шкалою ЄКТС.

Поточний контроль

Поточний контроль успішності студентів здійснюється протягом семестру (семестрове оцінювання). Семестрове оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково- екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в рейтинговий бал за роботу протягом семестру шляхом помноження на 101. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити 50.

Критерії оцінювання аудиторної та самостійної роботи студента

Оцінка «відмінно» («5») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; на високому рівні сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі практичні завдання, передбачені, виконані в повному обсязі. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань ґрунтується на глибокому знанні матеріалу. Відповіді є змістовними, логічними та чіткими. Мовне оформлення є граматично, лексично та стилістично правильним. Допускається до 4-х граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 90% – 100% правильно виконаних завдань.

Оцінка «добре» («4») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі передбачені навчальні практичні завдання виконані в повному обсязі з несуттєвими неточностями. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань переважно ґрунтується на знанні матеріалу. Відповіді у переважній більшості є змістовними, логічними та чіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично коректним (допускається невиконання 1-2 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 75% – 89% правильно виконаних завдань.

Оцінка «задовільно» («3») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, засвоєні частково, прогалини у знаннях не носять істотного характеру; практичні навички та вміння сформовані недостатньо; більшість завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять істотні помилки, які потребують подальшого усунення. Відповіді є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 3-4 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 50% – 74% правильно виконаних завдань.

Оцінка «незадовільно» («2») виставляється, якщо студент не викладає більшої частини програмного матеріалу, неправильно виконує завдання, невпевнено відтворює терміни і поняття, допускає змістовні помилки, не володіє відповідними вміннями і навичками, необхідними для розв'язання професійних завдань. Переважна більшість відповідей є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 4-5 вимог до форми). У відповідях студента зафіксовано 12 та більше граматичних, лексичних або орфографічних помилок. Менше 49% правильно виконаних завдань. У разі невиконання студентом завдань аудиторної та самостійної роботи без поважних причин (таких, що підтверджуються офіційними документами), він отримує «нуль» (0) балів. У випадку наявності зазначених офіційних документів, студент, за письмовою згодою декана факультету та викладача, має право на відпрацювання аудиторної та самостійної роботи.

Модульний контроль

Підсумковий модульний контроль проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання в межах годин, відведених на практичні заняття.

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з дисципліни. Модульна контрольна робота оцінюється в 4-бальній системі («відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»)). Ці оцінки трансформуються в рейтинговий бал за МКР у такий спосіб:

Наприклад, протягом семестру студент отримав за аудиторну та самостійну роботу такі оцінки: «5», «3», «5», «4», «5», «4». Середня арифметична оцінка становить 4,33, з округленням до десятої частки – 4,3. Отриману оцінку множимо на 10: 4,3x10=43. Це число є рейтинговим балом студента за роботу протягом семестру.

«відмінно» – 50 балів;
«добре» – 40 балів;
«задовільно» – 30 балів;
«незадовільно» – 20 балів;
Неявка на МКР – 0 балів.

Критерії оцінювання результатів виконання модульної контрольної роботи

Оцінка «відмінно» («5») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; на високому рівні сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі практичні завдання, передбачені МКР, виконані в повному обсязі. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань ґрунтується на глибокому знанні матеріалу. Відповіді є змістовними, логічними та чіткими. Мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично правильним. Допускається до 4-х граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 90% – 100% правильно виконаних завдань.

Оцінка «добре» («4») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на розгляд, викладені у повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички та вміння; всі передбачені МКР навчальні практичні завдання виконані в повному обсязі з несуттєвими неточностями. Відповіді на теоретичні питання, розв'язання практичних завдань, висловлення власної думки стосовно дискусійних питань переважно ґрунтується на знанні

матеріалу. Відповіді у переважній більшості є змістовними, логічними та чіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично коректним (допускається невиконання 1-2 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 75% – 89% правильно виконаних завдань.

Оцінка «задовільно» («3») виставляється студенту, якщо теоретичні питання, винесені на МКР, засвоєні частково, прогалини у знаннях не носять істотного характеру; практичні навички та вміння сформовані недостатньо; більшість завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять істотні помилки, які потребують подальшого усунення. Відповіді є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 3-4 вимог до форми). Допускається до 8 граматичних, лексичних або орфографічних помилок. 50% – 74% правильно виконаних завдань.

Оцінка «незадовільно» («2») виставляється, якщо студент не готовий до МКР, не викладає більшої частини програмного матеріалу, неправильно виконує завдання, невпевнено відтворює терміни і поняття, допускає змістовні помилки, не володіє відповідними вміннями і навичками, необхідними для розв'язання професійних завдань. Переважна більшість відповідей є незмістовними, нелогічними та нечіткими; мовне оформлення матеріалу є граматично, лексично та стилістично некоректним (допускається невиконання 4-5 вимог до форми). У відповідях студента зафіксовано 12 та більше граматичних, лексичних або орфографічних помилок. Менше 49% правильно виконаних завдань. У разі відсутності студента на МКР без поважних причин (таких, що підтверджуються офіційними документами), він отримує «нуль» (0) балів. У випадку наявності зазначених офіційних документів, студент, за письмовою згодою декана факультету та викладача, має право написати МКР в індивідуальному порядку.

У першому семестрі навчальна дисципліна закінчується заліком, тому оцінки трансформуються в рейтинговий бал за МКР у такий спосіб:

«відмінно» – 50 балів;
«добре» – 40 балів;
«задовільно» – 30 балів;
«незадовільно» – 20 балів.
Неявка на МКР – 0 балів.

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру (аудиторна та самостійна робота) і рейтингового бала за МКР.

Підсумковий семестровий контроль

Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі заліку.

Залік

Відмітка про залік «зараховано», «не зараховано» та оцінка в шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового бала студента за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів – A
82 – 89 балів – B
74 – 81 бал – C
64 – 73 бали – D
60 – 63 бали – E
59 балів і нижче – FX.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 60 і вище, отримують відмітку про залік «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку. Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 59 і нижче, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «зараховано», а в шкалі ЄКТС – E та бал 60. Якщо студент під час заліку отримав відмітку про залік «не зараховано», то йому в залікову відомість виставляється відмітка про залік «не зараховано», оцінка FX – у шкалі ЄКТС та його семестровий рейтинговий бал за дисципліну.

Організація оцінювання

Атестація здобувачів вищої освіти за другим (магістерським) рівнем з навчальної дисципліни – 1 семестр поточного навчального року.

Незалежно від форми здобуття вищої освіти за другим (магістерським) рівнем (денної і заочної), студенти зобов'язані відвідувати аудиторні заняття і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни.

Якщо студенти денної та/або заочної форми здобуття вищої освіти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедуру та форми і терміни відпрацювання студентами денної та/або заочної форми здобуття освіти пропущених занять із навчальної дисципліни визначає кафедра і доводить до відома студентів конкретні графіки відпрацювання пропущених занять з дисципліни і критерії оцінювання.

Семестровий контроль у першому семестрі з навчальної дисципліни «Італомовний публіцистичний дискурс: семантика і прагматика» проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою навчальної дисципліни, і в терміни, встановлені навчальним планом і графіком навчального процесу.

Підсумковий (семестровий) контроль у другому семестрі проводиться з метою оцінювання результатів навчання студентів на першому етапі вивчення дисципліни.

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності студента	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль –*залік*	1. Аудиторна та самостійна навчальна робота студента 2. Модульна контрольна робота (МКР) 3. Залік	50 50

Оцінювання на заліку здійснюється за національною шкалою, за 100-бальною шкалою і шкалою ЄКТС. На заліку екзаменатор виставляє семестровий рейтинговий бал, оцінку за залік ("зараховано / не зараховано"), кількість балів за 100-бальною шкалою й оцінку за шкалою ЄКТС.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з навчальної дисципліни 60 і вище, отримують оцінку "зараховано" і відповідну оцінку у шкалі ЄКТС без складання заліку. Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 59 і нижче, складають залік.

Якщо студент на заліку отримав підсумкову оцінку з дисципліни за національною шкалою "не зараховано", то, крім цієї оцінки, у відомості обліку успішності йому незалежно від набраного семестрового рейтингового балу виставляється оцінка FX за шкалою ЄКТС і 0 балів за 100-бальною шкалою.

Підсумковий рейтинговий бал	**Оцінка за шкалою ЄКТС**	**Оцінка за національною шкалою**
90 – 100	A	Відмінно
82 – 89	B	добре
75 – 81	C	
66 – 74	D	задовільно
60 – 65	E	
0 – 59	FX	незадовільно

На заліку у графі відомості обліку успішності "Відмітка про залік" викладач виставляє:

- оцінку за залік за національною шкалою ("зараховано");
- кількість балів, що відповідає підсумковому рейтинговому балу студента з навчальної дисципліни (кількість балів за 100-бальною шкалою);
- оцінку за шкалою ЄКТС (A, B, C, D, E).

Критерії оцінювання відповіді студента на заліку:

Відмітка про залік у національній шкалі («зараховано», «не зараховано») та оцінка в шкалі ЄКТС виставляється на підставі семестрового рейтингового балу студента за дисципліну таким чином:

90 – 100 балів – A
82 – 89 балів – B
74 – 81 бал – C
64 – 73 бали – D
60 – 63 бали – E
59 балів і нижче – FX.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 60 і вище, отримують відмітку про залік «зараховано» і відповідну оцінку в шкалі ЄКТС без складання заліку.

Студенти, які мають семестровий рейтинговий бал з дисципліни 59 і нижче, складають залік і в разі успішного складання їм виставляється відмітка про залік «зараховано» в національній шкалі, а в шкалі ЄКТС – E та бал 60.

Якщо студент під час заліку отримав відмітку про залік «не зараховано», то йому в залікову відомість виставляється відмітка про залік «не зараховано» в національній шкалі, оцінка FX – у шкалі ЄКТС та його семестровий рейтинговий бал за дисципліну.

Критерії оцінювання відповіді студента на заліку

«Зараховано» ставиться, якщо продемонстровано: задовільні знання у викладі програмного матеріалу з вживанням відповідної термінології і лексики та наведенням відповідних прикладів; припускаються мовні помилки, які не спотворюють основний зміст відповіді; враховуються семантична та лексична насиченість відповіді, її фонетична та граматична правильність, повнота викладення проблеми, уміння грамотно виразити свої думки із заданої теми.

«Не зараховано» ставиться, якщо виявлено: незнання програмного матеріалу і невміння виразити свої думки із запропонованого питання; незадовільні уміння і навички практичного застосування вивченого лексичного та граматичного матеріалу; значні мовні помилки, що спотворюють зміст відповіді.

Шкала відповідності оцінок

Відмінно	A	90-100	Зараховано
Добре	B	82-89	
	C	75-81	
Задовільно	D	66-74	
	E	60-65	
Незадовільно	FX	0-59	Не зараховано

Політика курсу	Студент уважається допущеним до семестрового контролю, якщо він виконав усі види робіт, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Здобувачі вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем зобов'язані відвідувати аудиторні заняття і проходити всі форми поточного та підсумкового контролю, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни. Якщо студенти через поважні причини (хвороба, надзвичайні сімейні обставини тощо) не можуть відвідувати певну кількість аудиторних занять, вони мають їх відпрацювати. Процедуру та форми терміни відпрацювання пропущених занять із навчальної дисципліни визначає кафедра англійської філології і доводить до відома студентів конкретні графіки відпрацювання пропущених занять з дисципліни і критерії оцінювання. Під час роботи над письмовими роботами не допустимо порушення академічної доброчесності. Зокрема: ● використання в роботі чужих текстів чи окремих фрагментівбез належного посилання на джерело, зі змінами окремих слів чи речень; ● використання перефразованих чужих ідей без посилання на їх авторів; ● видавання за власний текст купленого чи отриманого за нематеріальну винагороду чужого тексту чи його фрагменту; ● несамостійне виконання будь-яких навчальних завдань (якщо це не передбачено вимогами програми); ● фальсифікація результатів наукової чи навчальної роботи; ● посилання на джерела, які не використовувалися у роботі, ● залучення підставних осіб до списку авторів наукової чи навчальної роботи, участь таких осіб у поточній чи підсумковій оцінці знань.
Рекомендована література	**Основна література:** 1. Абрамович, С.Д., Чікарькова, М.Ю. (2004). *Мовленнєва комунікація: підручник*. Київ: Центр навчальної літератури. 2. Алєксєєва, Л.О. (2009). *Виражальні засоби мови у текстах розмовного, художнього та публіцистичного стилів*. Донецьк : Юго-Восток. 3. Бацевич, Ф.С. (2004). *Основи комунікативної лінгвістики*. К.: Академія. 4. Галич, В.М. (2006). *Поетика публіцистичного тексту. Навчальний посібник*. К.:Шлях. 5. Галич, В.М., Куцевська, О.С. (2013). *Дискурс авторського редагування публіцистичного твору: творча лабораторія Олеся Гончара*. Луганськ: ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка». 6. Єрмоленко, С.Я. (2007). *Публіцистичний стиль. Українська мова : енциклопедія, 3-тє вид., зі змінами і допов.* Київ : Українська енциклопедія ім. М.П. Бажана. 7. Bonomi, I. (2003). *«La lingua dei quotidiani», in La lingua italiana e i mass media (pp. 127-164)*. Roma: Carocci. 8. De Mauro, T. & Mancini, M. (2010). *Dizionario delle parole straniere nella lingua italiana*. Milano: Garzanti. **Додаткова:** 1. Бойчук, К.В. (2009). *Мова газетних текстів як засіб впливу на читача.* Наукові записки. 2. Василик, Л.Є. (2007). *До проблеми концепту в публіцистичному тексті*. Вісник Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна. Вип.766.-С.240-252. Вип. 11. 2009. С. 135–139. 3. Кондрико, А.А. (2014). Наративна семіотика в системі методів дослідження медіатексту / дискурсу. Наукові записки інституту. Т.52.-С.268-271 4. Кусько, К.Я. (2001).*Проблеми дискурсної лінгвістики. Іноземна філологія.*Укр. наук. зб. Львів: ЛНУ.

5. Нагорна, Л.П. (2005). *Політична мова і мовна політика: діапазон можливостей політичної лінгвістики.* Київ: Світогляд.
6. Яшенкова, О. В. (2010). *Основи теорії мовної комунікації.* Київ: Видавничий центр «Академія».
7. Cosmai, D. (2003). *Tradurre per l'Unione Europea*. Milano: Hoepli.
8. Delisle, J. (2004).*Terminologia della traduzione*. Milano: Hoepli.
9. Osimo, B. (2002). *Manuale del traduttore*. Milano: Hoepli.
10. Osimo, B. (2003). *Traduzione e nuove tecnologie*. Milano: Hoepli.
11. Osimo, B. (2004). *Traduzione e qualità*. Milano: Hoepli.
12. Scarpa, F. (2003). *La traduzione specializzata*. Milano: Hoepli.
13. Ulrych, M. (2001). *Tradurre. Un approccio multidisciplinare*. Torino: UTET Libreria.

Додаткові ресурси

1. Ващук Т. М. Політичний дискурс як об'єкт лінгвістичного дослідження. URL: http://studentam.net.ua/content/view/
2. Вільчинська І. Ю. Політичний дискурс: основні напрями дослідження. Вісник Національної академії керівних кадрів культури і мистецтв. 2013. № 3. С. 198–201. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/vdakkkm_2013_3_48
3. Попова О. В., Король А. П., Ткаченко К. І. Стратегія на підвищення versus стратегія на зниження у політичному дискурсі. «Humanities and Social 79 Sciences in Europe: Achievements and Perspectives». Proceedings of the 1 International symposium (December 18, 2013). Volume 2. Vienna : «East West» Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2013. P. 113–118. URL: https://essuir.sumdu.edu.ua/ bitstream/123456789/33720/5/PopovaStrategy.pdf
4. Хоменко Г. Є. Експресивний синтаксис у текстах політичної тематики. Філологічні студії. Науковий вісник Криворізького державного педагогічного університету. 2011. Вип. 6(2). С. 222–228. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/PhSt_2011 _6%282%29__33 31.